

СЛАВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ – САМОСТОЯТЕЛЬНЫЕ ЯЗЫКИ ИЛИ ДИАЛЕКТЫ?



Исполнитель: Овсянникова Ирина
ученица 11 «В» класса
МОУ СОШ №10
Руководитель: Буторина В.Г.
учитель
русского языка
и литературы

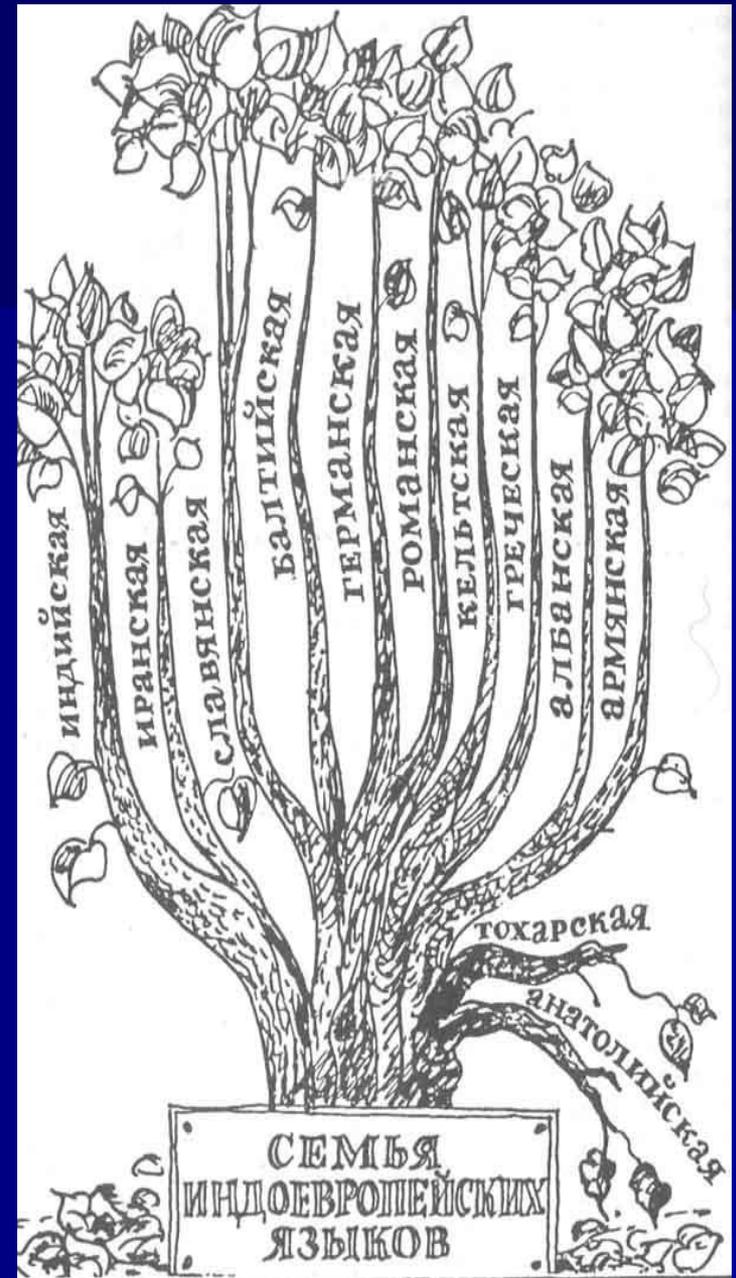
Первоуральск, 2007г.

2007 год – Год Русского Языка



Содержание

1. Цели и задачи данной работы
2. Языки мира
 - 2.1. Выделение отдельных групп языков
 - 2.2. Языковые семьи
3. Понятие «диалект»
 - 3.1. Критерии отличия языка от диалекта
4. Ответ на поставленный вопрос





ЦЕЛЬ:

- Проследить становление диалектов самостоятельными языками на примере славянских языков

ЗАДАЧИ:

А	а	Н	н	Ь	ь
Б	б	О	о	Ы	ы
В	в	П	п	Ь	ь
Г	г	Р	р	Ъ	ъ
Д	д	С	с	У	у
Е	е	Т	т	Ю	ю
Ж	ж	У	у	Ж	ж
З	з	Ф	ф	ІЖ	іж

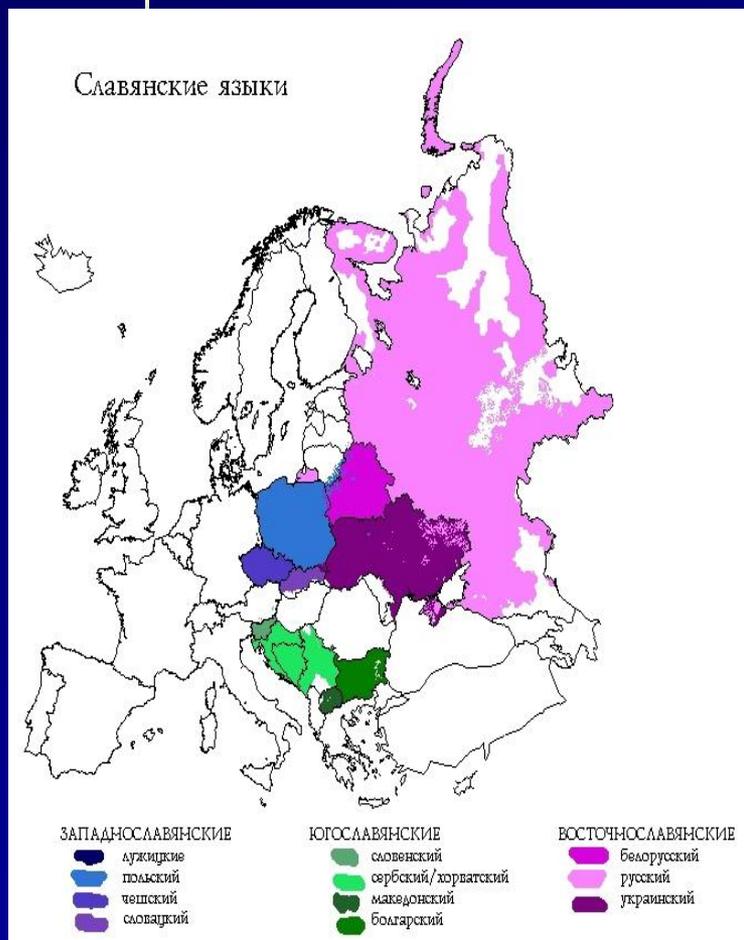
- Выяснить, почему сформировались группы схожих и несхожих языков
- Объяснить возникновение родственных языков
- Разграничить понятия язык и диалект

ГИПОТЕЗА:



- Если, изучив и проанализировав материал, выбранный мной, мне удастся проследить становление диалектов самостоятельными языками , то мои знания приобретут не только практическую значимость, но и станут свидетельством моего духовного роста.

Отдельные группы языков



Значения совпадают, а в звуках слов нет ничего общего.

- русское «КОТ» - французское «ша»
- русское «ЖИВОЙ» - латинское «ВИВУС»
- русское «СТО» - немецкое «хундерт»
- русское «ВОЛК» - французское «лу»

Таблица превращений

Русское – ВОЛК

Украинское – ВОВК

Сербское – ВУК

Чешское – ВЛК

Болгарское – ВУК

Немецкое – вольтф

Английское – вулф

Литовское - вилкас

Древнеиндийское - вркас

Древнегреческое - люкос

Латинское - лупус

Итальянское - лупо

Румынское - луп

Французское - лу

1-ая группа

2-ая группа

Слова содержат согласные:

«в», «л» («р»), «к»

волк, влк, вркас

«л», «к», («п»)

люкос, лупус и др.



Три важных понятия

По-русски: *мать* *дом* *гора*

По-польски: *матка* *дом* *гура*

По-чешски: *матка* *дум* *хора*

По-болгарски: *майка* *дом* *гора*



ЯЗЫКОВЫЕ СЕМЬИ

Семья языков – совокупность генетически родственных языков



Языки славянских народов:

По-русски –
человек

По-украински –
ЧОЛОВИК

По-польски –
ЧЛОВЕК

По-болгарски –
ЧОВЕК

По-чешски -
ЧЛОВЕК



Романская языковая семья:

По-французски – (х) *омм*

По-латыни – *хомо*

По-испански – (х) *омбрэ*

По-итальянски – (у) *омо*

По-румынски - *ом*





Диалект-

(от греч.- говор, наречие), разновидность данного языка, употребляемая в качестве средства общения лицами, связанными тесной территорией, профессией, социальной общностью.

Критерии разграничения языка и диалекта:

Лингвистические критерии:

- Структурно-генетический
- Критерий понимания

Экстралингвистические критерии:

- Критерий подчинения
- Историко-политический
- Критерий переходных звеньев
- Критерий воли и сознания говорящих
- Функциональный



« Диалект, имеющий возможность влиться в общий язык, остаётся диалектом и не может развиваться в самостоятельный язык. Если же такой возможности в судьбе языка не предоставляется, то данный диалект начинает эволюционировать как независимый язык».

А. Граур

